

ENGLISH

BEFORE INSTALLATION

Not intended for use on floors, exposed outdoor surfaces or in areas with high humidity or contact with water.

IMPORTANT: Always check and comply with all applicable building and fire codes. Mock-ups depicted are for illustration purposes only. Clearances required for installations adjacent to household gas cooking appliances may vary depending upon appliance type, heat output and jurisdiction.

TOOLS REQUIRED

	Air-powered finish nail gun
	Rubber mallet
	Level
	Stud
	Construction adhesive
	Installing vertically: furring strips
	Miter saw
	Safety goggles

PREPARING TO INSTALL

	Store boards indoors in a clean, dry space. Do not store on concrete.
	At least 72 hours before installation, place boards in the space where they'll be installed to allow wood to adjust to differences in humidity and temperature. Remove any packaging material.
	Plan how you will cut and place your boards on the wall or ceiling. Shiplap can be installed horizontally or vertically. For horizontal applications, start at the bottom with the overlap pointing downward. Do not nail through overlap.
	If installing vertically, use of horizontal furring strips is recommended every 16 inches on center.
	If installing over drywall, find and mark studs with chalk line.

INSTALLING

1. Start at the base of a wall or ceiling so gravity is on your side.

2. Horizontal installation: Start in a corner and lay the first board (overlap side down) with its side edge in the corner. Leave $\frac{1}{4}$ -inch expansion gap between the floor and first row of boards (leave $\frac{1}{4}$ -inch expansion between wall and ceiling if covering a ceiling) and a $\frac{1}{4}$ -inch gap between board and corner. This space allows the wood to expand and contract and can be covered by trim.

Vertical installation: Install full-length furring strips 16 inches on center.

3. Make sure the boards are level. Adjust as needed if the wall or ceiling isn't perfectly square.

4. Nail the first board into a stud or rafter through the top flange of the board. A second nail should be placed through the bottom face of the board, approximately 1 inch from the bottom edge where the nail will be covered by trim. Remember to avoid nailing through overlapping pieces, to minimize risk of splitting.

5. Butt subsequent boards at studs or rafters and continue until you reach the opposite corner. Use a rubber mallet or wood block to butt boards tightly before securing. If using adhesive, ensure a tight joint by using small tack nails to hold the board in place while adhesive sets. Apply tack nails every 2 or 3 feet.

6. Begin the second row by placing the overlap of the board over the flange of the previous row. Use a rubber mallet or wood block to gently tap boards into place, without damaging the flange. Nail through the flange and 1 inch from the bottom, making sure nail does not go through two layers.

7. Check every 2-3 rows to be sure your boards remain parallel to the first row. If needed, you can cheat a bit by not butting tight to the previous row.

8. Continue until you reach the top of the wall or ceiling.

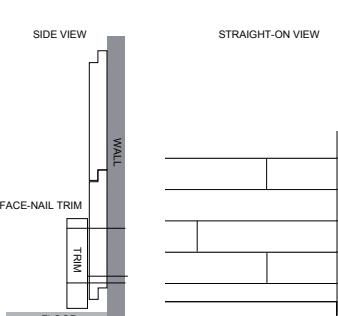
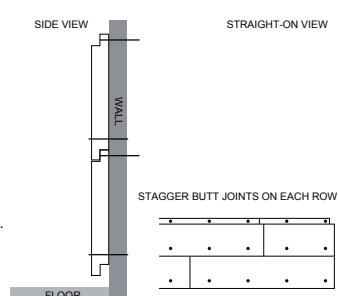
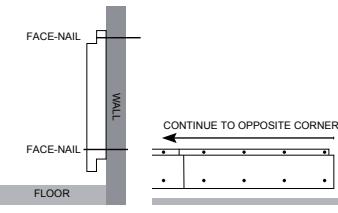
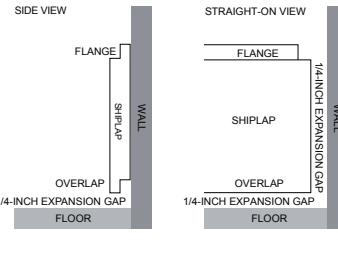
9. Face-nail the final board along the top edge.

10. Finish with matching trim, if desired by face-nailing.

NOTE

This information is intended to assist in the proper installation of this product. It's not intended to replace local building codes or industry standards.

Installation in accordance with applicable codes is the sole responsibility of the installer and we assume no liability for product installed improperly or not in conformity with such codes and standards.



FRANÇAIS

VANT L'INSTALLATION

Non destiné à être utilisé sur les sols, les surfaces extérieures exposées ou dans des zones très humides ou en contact avec de l'eau.

IMPORTANT: vérifiez toujours et respectez tous les codes de bâtiments et de bâtiments en vigueur. Les maquettes décrites sont à titre d'illustration uniquement. Les dégagements requis pour les installations adjacentes à des appareils de cuisson à gaz domestiques peuvent varier en fonction du type d'appareil, de la puissance thermique et de la juridiction.

OUTILS NÉCESSAIRES

	Pistolet à clous de finition pneumatique
	Maillet en caoutchouc
	Niveau
	Goujon
	Adhésif de construction
	Installation verticale: bandes de fourrure
	Scie à ongle
	Lunettes de sécurité

PRÉPARATION À L'INSTALLATION

	Rangez les planches à l'intérieur dans un espace propre et sec. Ne pas stocker sur du béton.
	Au moins 72 heures avant l'installation, placez les panneaux dans l'espace où ils seront installés pour permettre au bois de s'adapter aux différences d'humidité et de température. Retirez tout le matériel d'emballage.
	Planifiez la manière dont vous allez couper et placer vos panneaux au mur ou au plafond. Shiplap peut être installé horizontalement ou verticalement. Pour les applications horizontales, commencez par le bas avec le chevauchement dirigé vers le bas. Ne cluez pas à travers le chevauchement.
	En cas d'installation verticale, il est recommandé d'utiliser des lattes de fourrure horizontales tous les 16 pouces au centre.
	Si vous installez sur des cloisons sèches, trouvez et marquez les montants avec un cordeau à la craie.

INSTALLATION

1. Commencez à la base d'un mur ou d'un plafond afin que la gravité soit de votre côté.

2. Installation horizontale: Commencez par un coin et posez le premier chargement (côté chevauchement vers le bas) avec le bord latéral dans le coin. Laissez un écart de dilatation de $\frac{1}{4}$ de pouce entre le sol et la première rangée de planches (laisser une dilatation de $\frac{1}{4}$ de pouce entre le mur et le plafond si le plafond est recouvert) et un écart de $\frac{1}{4}$ de pouce entre la planche et le coin. Cet espace permet au bois de se dilater et de se contracter et peut être recouvert par des boiseries.

Installation verticale: Installez des bandes de fourrure pleine longueur de 16 pouces au centre.

3. Assurez-vous que les planches sont de niveau. Ajustez au besoin si le mur ou le plafond n'est pas parfaitement carré.

4. Clouer le premier bourrelet dans un montant ou un chevron à travers la bride supérieure du bourrelet. Un deuxième clou doit être placé à travers la face inférieure de la planche, à environ 1 pouce du bord inférieur où le clou sera recouvert de garniture. N'oubliez pas d'éviter de clouer les pièces qui se chevauchent, afin de minimiser les risques de fracture.

5. Butt les planches suivantes aux poteaux ou les chevrons et continue jusqu'à ce que vous atteignez le coin opposé. Utilisez un maillet ou un bloc de bois pour bien serrer les planches avant de les fixer. Si vous utilisez un adhésif, assurez-vous que les joints sont bien serrés à l'aide de petits clous adhésifs pour maintenir la carte en place pendant la prise de l'adhésif. Appliquez des ongles tous les 2 ou 3 pieds.

6. Commencez la deuxième rangée en plaçant le chevauchement de la planche sur la bride de la rangée précédente. Utilisez un maillet en caoutchouc ou un bloc de bois pour enfourcer doucement les planches en place, sans endommager la bride. Clouer à travers la bride et 1 pouce du bas, en veillant à ce que le clou ne traverse pas deux couches.

7. Vérifiez toutes les 2-3 lignes pour vous assurer que vos planches restent parallèles à la première ligne. Si nécessaire, vous pouvez tricher un peu en ne serrant pas trop la ligne précédente.

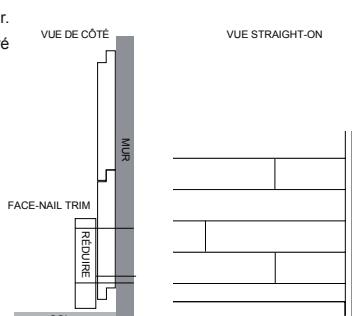
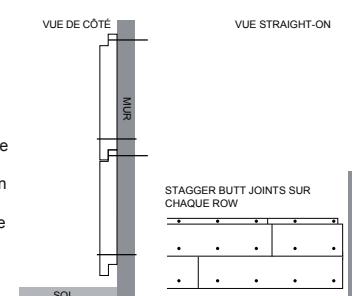
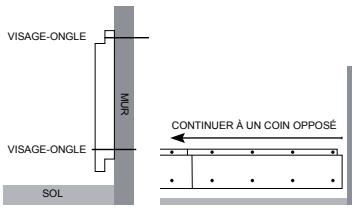
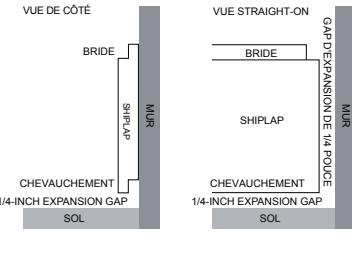
8. Continuez jusqu'au sommet du mur ou du plafond.

9. Clouer la dernière planche le long du bord supérieur.

10. Terminer avec la garniture correspondante, si désiré en clouant le visage.

REMARQUE

Ces informations sont destinées à aider à la bonne installation de ce produit. Il n'est pas destiné à remplacer les codes de construction locaux ou les normes de l'industrie. L'installation conformément aux codes en vigueur relève de la seule responsabilité de l'installateur. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les produits installés de manière incorrecte ou non conforme à ces codes et normes.



ESPAÑOL

ANTES DE LA INSTALACIÓN

No está diseñado para usarse en pisos, superficies expuestas al aire libre o en áreas con alta humedad o contacto con agua.

IMPORTANTE: siempre verifique y cumpla con todos los códigos aplicables de construcción y archivos. Las maquetas representadas son solo para fines ilustrativos. Los espacios libres necesarios para las instalaciones adyacentes a los electrodomésticos de cocina a gas pueden variar según el tipo de electrodoméstico, la producción de calor y la jurisdicción.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Pistola de clavos con acabado neumático

Mazo de goma

Nivel

Semental

Adhesivo de construcción

Instalación vertical:
tiras de enrasado

Sierra de inglete

Gafas protectoras

PREPARANDO PARA INSTALAR

Almacene los tableros en interiores en un espacio limpio y seco. No almacenar en hormigón.

Al menos 72 horas antes de la instalación, coloque las tablas en el espacio donde se instalarán para permitir que la madera se ajuste a las diferencias de humedad y temperatura. Retire cualquier material de embalaje.

Planifique cómo cortará y colocará sus tablas en la pared o en el techo. ShipLap se puede instalar horizontal o verticalmente. Para aplicaciones horizontales, comience en la parte inferior con la superposición apuntando hacia abajo. No clavar a través de la superposición.

Si se instala verticalmente, se recomienda el uso de tiras de enrasado horizontales cada 16 pulgadas en el centro.

Si se instala sobre paneles de yeso, busque y marque los montantes con una línea de tiza.

INSTALANDO

1. Comience en la base de una pared o techo para que la gravedad esté de su lado.

2. Instalación horizontal: comience en una esquina y coloque la primera boad (solapando hacia abajo) con su borde lateral en la esquina. Deje un espacio de $\frac{1}{4}$ de pulgada entre el piso y la primera fila de tablas (deje una expansión de $\frac{1}{4}$ de pulgada entre la pared y el techo si cubre un techo) y un espacio de $\frac{1}{4}$ de pulgada entre la tabla y la esquina. Este espacio permite que la madera se expanda y contraiga y puede cubrirse con molduras.

Instalación vertical: instale tiras de enrasado de longitud completa de 16 pulgadas en el centro.

3. Asegúrese de que las tablas estén niveladas. Ajuste según sea necesario si la pared o el techo no son perfectamente cuadrados.

4. Clave la primera boad en un montante o viga a través de la brida superior de la boad. Se debe colocar un segundo clavo a través de la cara inferior del tablero, aproximadamente a 1 pulgada del borde inferior, donde el clavo estará cubierto por el borde. Recuerde evitar clavar a través de piezas superpuestas, para minimizar el riesgo de división.

5. Apriete las tablas posteriores en los montantes o vigas y continúe hasta llegar a la esquina opuesta. Use un mazo o un bloque de madera para unir bien los tableros antes de asegurarlos. Si usa adhesivo, asegure una unión apretada usando clavos pequeños para sujetar la tabla en su lugar mientras el adhesivo se endurece. Aplique las uñas de tachuela cada 2 o 3 pies.

6. Comience la segunda fila colocando la superposición del tablero sobre el reborde de la fila anterior. Use un mazo de goma o un bloque de madera para golpear suavemente las tablas en su lugar, sin dañar la brida. Clave a través de la brida y 1 pulgada de la parte inferior, asegurándose de que la uña no atraviese dos capas.

7. Verifique cada 2-3 filas para asegurarse de que sus tablas permanezcan paralelas a la primera fila. Si es necesario, puede hacer un poco de trampa al no toparse con la fila anterior.

8. Continúe hasta llegar a la parte superior de la pared o el techo.

9. Clave la tabla final a lo largo del borde superior.

10. Termine con un acabado a juego, si lo desea, clavando la cara.

NOTA

• Esta información está destinada a ayudar en la instalación adecuada de este producto. No pretende reemplazar los códigos de construcción locales o los estándares de la industria. La instalación de acuerdo con los códigos aplicables es responsabilidad exclusiva del instalador y no asumimos ninguna responsabilidad por el producto instalado incorrectamente o no de conformidad con dichos códigos y normas.

DEUTSCH

VOR DER INSTALLATION

Nicht für den Einsatz auf Fußböden, freiliegenden Außenflächen oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Wasser vorgesehen.

WICHTIG: Überprüfen Sie immer alle zutreffenden Gebäude- und Fie-Codes und halten Sie diese ein. Die abgebildeten Modelle dienen nur zur Veranschaulichung. Die Abstände, die für Installationen in der Nähe von Haushaltsgaskochgeräten erforderlich sind, können je nach Gerätetyp, Wärmeleistung und Gerichtsbarkeit variieren.

WERKZEUGE BENÖTIGT

VORBEREITUNG ZUR INSTALLATION



Pistola de clavos con acabado neumático



Mazo de goma



Nivel



Semental



Adhesivo de construcción



Instalación vertical:
tiras de enrasado



Sierra de inglete



Gafas protectoras



Almacene los tableros en interiores en un espacio limpio y seco. No almacenar en hormigón.



Al menos 72 horas antes de la instalación, coloque las tablas en el espacio donde se instalarán para permitir que la madera se ajuste a las diferencias de humedad y temperatura. Retire cualquier material de embalaje.



Planifique cómo cortará y colocará sus tablas en la pared o en el techo. ShipLap se puede instalar horizontal o verticalmente. Para aplicaciones horizontales, comience en la parte inferior con la superposición apuntando hacia abajo. No clavar a través de la superposición.



Si se instala verticalmente, se recomienda el uso de tiras de enrasado horizontales cada 16 pulgadas en el centro.



Si se instala sobre paneles de yeso, busque y marque los montantes con una línea de tiza.

DEUTSCH

VOR DER INSTALLATION

Nicht für den Einsatz auf Fußböden, freiliegenden Außenflächen oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Kontakt mit Wasser vorgesehen.

WICHTIG: Überprüfen Sie immer alle zutreffenden Gebäude- und Fie-Codes und halten Sie diese ein. Die abgebildeten Modelle dienen nur zur Veranschaulichung. Die Abstände, die für Installationen in der Nähe von Haushaltsgaskochgeräten erforderlich sind, können je nach Gerätetyp, Wärmeleistung und Gerichtsbarkeit variieren.

WERKZEUGE BENÖTIGT

VORBEREITUNG ZUR INSTALLATION



Air-powered nail gun



Gummihammer



Niveau



Zucht



Konstruktionskleber



Vertikal montieren:
Pelzstreifen



Gehrungssäge



Schutzbrillen



Lagern Sie Bretter in einem sauberen, trockenen Raum. Nicht auf Beton lagern.



Platzieren Sie die Bretter mindestens 72 Stunden vor der Installation an dem Ort, an dem sie installiert werden sollen, damit sich das Holz an Feuchtigkeits- und Temperaturunterschiede anpassen kann. Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.



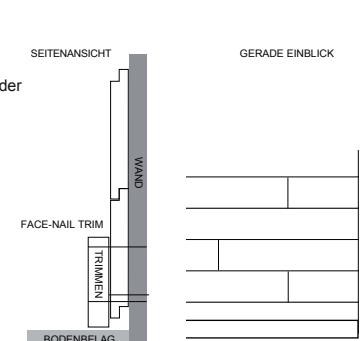
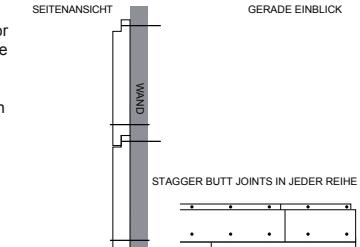
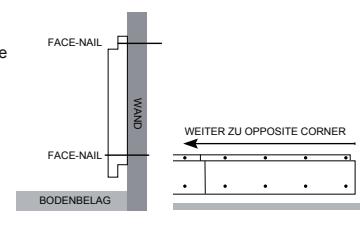
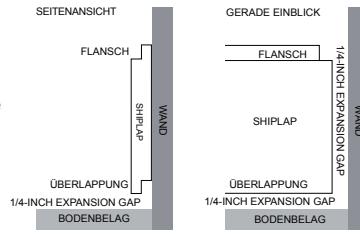
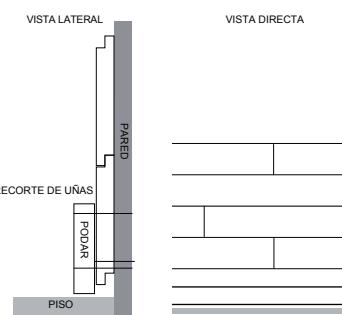
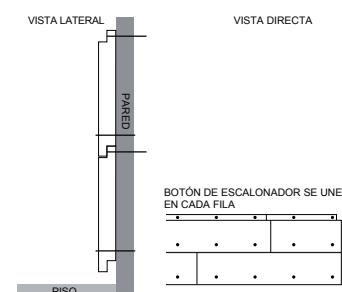
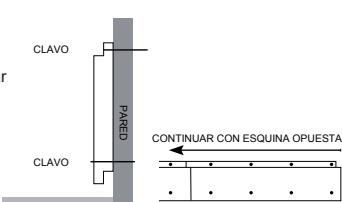
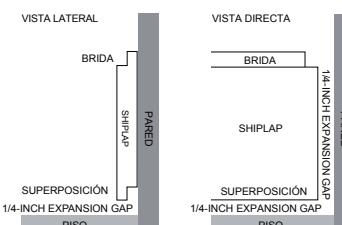
Planen Sie, wie Sie Ihre Bretter schneiden und an der Wand oder Decke platzieren möchten. ShipLap kann horizontal oder vertikal installiert werden. Beginnen Sie bei horizontalen Anwendungen unten mit der Überlappung nach unten. Nicht durch Überlappung nageln.



Bei vertikaler Installation wird die Verwendung horizontaler Befestigungsstreifen alle 16 Zoll in der Mitte empfohlen.



Bei der Installation über Trockenbauwänden die Stehbolzen mit Kreidelinie suchen und markieren.



HINWEIS

• Diese Informationen sollen bei der ordnungsgemäßigen Installation dieses Produkts helfen. Es ist nicht beabsichtigt, lokale Bauvorschriften oder Industriestandards zu ersetzen. Die Installation gemäß den geltenden Vorschriften liegt in der alleinigen Verantwortung des Installateurs. Wir übernehmen keine Haftung für Produkte, die nicht ordnungsgemäß installiert wurden oder nicht den Vorschriften und Normen entsprechen.

ITALIANO

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Non destinato all'uso su pavimenti, superfici esterne esposte o in aree con elevata umidità o contatto con l'acqua.

IMPORTANTE: Controllare e rispettare sempre tutti i codici di costruzione e di sicurezza applicabili. I modelli illustrati sono solo a scopo illustrativo. Le distanze richieste per gli impianti adiacenti agli apparecchi di cottura a gas per uso domestico possono variare a seconda del tipo di apparecchio, della potenza termica e della giurisdizione.

STRUMENTI NECESSARI

-  Pistola sparachiodi ad aria compressa
-  Martello di gomma
-  Livello
-  Perno
-  Adesivo per l'edilizia
-  Installazione verticale: strisce furring
-  Troncatrice
-  Occhiali protettivi

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

-  Conservare le schede in interni in uno spazio pulito e asciutto. Non conservare su cemento.
-  Almeno 72 ore prima dell'installazione, posizionare le schede nello spazio in cui verranno installate per consentire al legno di adattarsi alle differenze di umidità e temperatura. Rimuovere qualsiasi materiale di imballaggio.
-  Pianifica come tagliare e posizionare le tue schede sul muro o sul soffitto. ShipLap può essere installato orizzontalmente o verticalmente. Per applicazioni orizzontali, iniziare dal basso con la sovrapposizione rivolta verso il basso. Non inchiodare attraverso la sovrapposizione.
-  In caso di installazione in verticale, si consiglia l'uso di strisce orizzontali di sbavatura ogni 16 pollici al centro.
-  Se si installa su muro a secco, trovare e contrassegnare i perni con una linea di gesso.

INSTALLAZIONE

1. Inizia alla base di una parete o del soffitto in modo che la gravità sia dalla tua parte.
2. Installazione orizzontale: iniziare in un angolo e adagiare il primo board (lato di sovrapposizione rivolto verso il basso) con il bordo laterale nell'angolo. Lasciare uno spazio di espansione di $\frac{1}{4}$ pollici tra il pavimento e la prima fila di assi (lasciare un'espansione di $\frac{1}{4}$ di pollice tra la parete e il soffitto se copre un soffitto) e uno spazio di $\frac{1}{4}$ di pollice tra la tavola e l'angolo. Questo spazio consente al legno di espandersi e contrarsi e può essere coperto da rifiniture.

Installazione verticale: installare strisce furring a lunghezza intera 16 pollici al centro.

3. Assicurarsi che le schede siano livellate. Regolare se necessario se la parete o il soffitto non sono perfettamente quadrati.
4. Inchiodare il primo board in un perno o trave attraverso la flangia superiore del board. Un secondo chiodo dovrebbe essere posizionato attraverso la faccia inferiore della tavola, a circa 1 pollice dal bordo inferiore dove l'unghia sarà coperta da rifiniture. Ricorda di evitare di inchiodare attraverso pezzi sovrapposti, per ridurre al minimo il rischio di scissione.

5. Buttarle le tavole successive su perni o travi e continuare fino a raggiungere l'angolo opposto. Utilizzare un martello o un blocco di legno per tagliare saldamente le assi prima di fissarle. Se si utilizza l'adesivo, assicurarsi di un giunto stretto utilizzando piccoli chiodi per fissare la scheda mentre gli adesivi si fissano. Applicare chiodi di chiodo ogni 2 o 3 piedi.

6. Inizia la seconda fila posizionando la sovrapposizione della tavola sopra la flangia della fila dolorosa. Utilizzare un martello di gomma o un blocco di legno per picchiare delicatamente le assi in posizione, senza danneggiare la flangia. Attraversa la flangia e 1 pollice dal fondo, assicurandoti che l'unghia non passi attraverso due strati.

7. Controllare ogni 2-3 righe per assicurarsi che le schede rimangano parallele alla prima riga. Se necessario, puoi imbrogliare un po' non spingendo forte sulla riga precedente.

8. Continuare fino a raggiungere la cima del muro o del soffitto.

9. Face-nail la tavola finale lungo il bordo superiore.

10. Rifinire con rifinitura coordinata, se lo si desidera mediante inchiodatura del viso.

NOTA

• Queste informazioni hanno lo scopo di facilitare l'installazione corretta di questo prodotto. Non è destinato a sostituire i codici di costruzione locali o gli standard di settore. L'installazione in conformità con i codici applicabili è di esclusiva responsabilità dell'installatore e non ci assumiamo alcuna responsabilità per il prodotto installato in modo errato o non conforme a tali codici e standard.

SVENSKA

INNAN INSTALLATIONEN

Ej avsedd för användning på golv, utsatta utomhusytor eller i områden med hög luftfuktighet eller kontakt med vatten.

VIKTIGT: Kontrollera och följ alltid alla tillämpliga bygg- och fie-koder. Mock-ups som visas är endast för illustrationssyften. Avstånd som krävs för anläggningar i anslutning till hushållsgaskök kan variera beroende på apparatens typ, värmeeffekt och jurisdiktion.

VERKTYG NU

-  Luftdriven fin spikpistol
-  Gummiklubba
-  Nivå
-  Hingst
-  Konstruktionslim
-  Montering vertikalt: furring remsov
-  Miter såg
-  Skyddsglasögon

FÖRBEREDER FÖR INSTALLERING

-  Förvara bränder inomhus i ett rent, torrt utrymme. Förvara inte på betong.
-  Placer brädorna minst 72 timmar före installationen i utrymet där de kommer att installeras så att trä kan anpassas till skillnader i fukt och temperatur. Ta bort allt förpackningsmaterial.
-  Planera hur du klipper och placera dina brädor på väggen eller taket. ShipLap kan installeras horisontellt eller vertikalt. För horisontella applikationer börjar du längst ner med överlappningen pekande nedåt. Spik inte genom överlappningen.
-  Om du installerar vertikalt rekommenderas användning av horisontella furringband varje 16 tum på mitten.
-  Om du installerar över gips, hitta och markera dubbar med krita.

INSTALLERA

1. Börja vid foten av en vägg eller tak så att tyngdkraften är på den sida.
2. Horisontell installation: Börja i ett hörn och lägg den första båten (överlappningssidan nedåt) med sidokanten i hörnet. Lämna $\frac{1}{4}$ -tums expansionsgap mellan golvet och förstängen på skivorna (lämna $\frac{1}{4}$ -tums expansion mellan vägg och tak om det täcker ett tak) och ett $\frac{1}{4}$ -tums mellanrum mellan brädan och hörnet. Detta utrymme gör det möjligt för träet att expandera och sammanträda och kan täckas av trim.
3. Vertical installation: Monter fustremor i full längd 16 tum på mitten.
4. Se till att korten är jämnna. Justera efter behov om väggen eller taket inte är perfekt kvadratiskt.
5. Spika den första stängen i en tapp eller rafter genom den övre flänsen på bågen. Ett annat spik ska placeras genom brädans undersida, ungefärligen från den undre kanten där spiken täcks av trim. Kom ihåg att undvika spikning genom överlappande bilar för att minimera risken för klyvning.
6. Sticka efterföljande brädor till tappar eller takbjälkar och fortsätt tills du når motsatta hörn. Använd en korg eller trålkloss för att stötta skivorna tätt inan du sätter in. Om du använder lim ska du säkerställa att tät skärvar genom att använda små spikspikar för att hålla brädet på plats medan limet sätts. Applikera stick naglar var 2: e och 3 fot.
7. Börja den andra raden genom att placera brädans överlappning över flänsen på den svårige raden. Använd en gummitjul eller trålblock för att försiktigt knacka skivorna på plats, utan att skada flänsen. Spik genom flänsen och 1 tum från botten, och se till att nageln inte går igenom två lager.
8. Kontrollera var 2-3 rader för att vara säker på att dina brädor fortfarande är parallella med den första raden. Om det behövs kan du fuskas lite genom att inte strama åt föregående rad.
9. Fortsätt tills du når toppen av väggen eller taket.
10. Avsluta med matchande trim, om så önskas med ansiktsspikning.

NOTERA

- Den här informationen är avsedd att hjälpa till med korrekt installation av denna produkt. Det är inte avsett att ersätta lokala byggkoder eller branschstandarder. Installation enligt gällande koder är installatörernas enda ansvar och vi tar inget ansvar för att produkten installeras felaktigt eller inte i enlighet med sådana koder och standarder.

